

CRISTOBAL MATAIX

ADMINISTRADOR

REDACCION.—ADMINISTRACION  
CERVANTES, 19.—SAN AGUSTIN, 6PRECIOS DE SUSCRIPCION  
Madrid, dos pesetas al mes.  
Provincias, tres pesetas al mes  
TELEFONO NUMERO 2.271

## EL MUNDO

Fundador: SANTIAGO MATAIX

Gerente propietario: JOSE MARIA DE BOET

ANDRES DE BOET

DIRECTOR

IMPRESA.—ESTEREOTIPIA  
CERVANTES, 19.—SAN AGUSTIN, 6PARA ANUNCIOS Y RECLAMOS  
en la AdministraciónNo serán devueltos los originales.  
DIRECCION TELEGRAFICA: DIAMUNDO

## PROBLEMA NACIONAL

Otra vez la carestía de la vida  
agita al pueblo

## LAS MUJERES PROTESTAN

La mujer, que es la que conoce prácticamente las necesidades del hogar y el irritable encarecimiento de la vida, se ha lanzado a la calle en Ciudad Real, en Zaragoza, en Mérida, en Badajoz y en otros puntos fieramente, no para solicitar con la humildad propia de su condición femenil la baja en el precio de las subsistencias, sino para protestar airadamente de que ni el Gobierno ni las autoridades hayan intervenido en ese problema de carácter nacional, para que el pobre pueda alimentarse, y, por lo tanto, vivir, que los desheredados también tienen un perfecto derecho a la vida.

Ha habido las escenas de violencia de rúbrica: comercios apedreados, faroles deshechos, cargas de la Guardia civil, cierre de puertas, carreras, algunos contusos. Lo eterno: lo que se viene repitiendo en España desde el año 1917, especialmente en medio de la indiferencia de todos los Gobiernos que han pasado por el Poder sin que ni uno sólo haya tenido el rasgo misericordioso de fijar su atención en el problema de las subsistencias, que tiene carácter eminentemente nacional para pretender siquiera resolverlo.

Y lo peor es que a la sombra de esa imprescindible necesidad que demanda toda España, desgarradora y unánimemente, se creó un Ministerio: el de Abastecimientos, que fue un fracaso y hubo que suspenderlo. Se creó una Comisaría de Abastos, que también hubo que suprimir por que perturbaba ridículamente todos los servicios sin llenar uno siquiera de los fines deseados, y ahora no sabemos si se creará otro organismo nuevo con idéntico resultado, porque en España todo se arregla de ese modo, inventando absurdos que producen disparates.

Sin embargo, el Gobierno no debe perder momento en acometer ese problema y solución, sea como fuere, siempre, como es lógico, en beneficio del pueblo, que reclama, con razón, un poco de justicia, porque a juzgar por los últimos motivos habidos hoy lleva la dirección de la protesta la mujer, la directora del hogar, la que diariamente observa los obstáculos que la impiden dar de comer a sus hijos por el brutal encarecimiento de la vida, y por esta razón esos desagradables sucesos de ahora en adelante tendrán que ser más vivos, más enconados, más formidables, porque, claro es, que la actitud de la esposa será secundada por el marido y la del matrimonio por los hijos; familias enteras acabarán por lanzarse a la vía pública en solicitud de pan barato, de aceite económico y de patata al alcance del jornal modesto del obrero.

Demorar un solo día la solución del problema que significa el encarecimiento de la vida nos parece peligroso y cruel. Existen medios sobrados para conseguir la rebaja en los artículos de primera necesidad. Este problema es de honradez y de energía.

## MIRANDO AL EXTERIOR

## La situación internacional

MILLERAND, PRESIDENTE.—LA HUELGA MINERA EN INGLATERRA.—LOS ASUNTOS DE RUSIA

Como decíamos ayer, el triunfo de la candidatura de Millerand quedó demostrado en la reunión y ante votación que se celebró en el Palacio del Luxemburgo, buscapé de la que ha tenido lugar hoy en Versalles.

Millerand ha triunfado por una aplastante mayoría sobre sus adversarios, los radicales, los antiguos comunistas, que no le perdonan su defección al programa anticlerical de 1907. En el Consejo de ministros que Millerand convocó ayer en el Quai d'Orsay, completó su reciente declaración acerca de las facultades que debe otorgarse al presidente de la República. Millerand considera que la Constitución debe sufrir algunas modificaciones, las cuales se harán más tarde, cuando la aplicación del Tratado y la reorganización del país hayan terminado. Por el momento es posible dar al presidente de la República, mediante una mejor interpretación del texto constitucional, los medios más eficaces de intervenir en la dirección de la política exterior y asegurar la continuidad de ésta. La Constitución dice que el presidente de la República negocia o ratifica los Tratados. Estas palabras no tendrían ningún valor si no significaran que el jefe del Estado puede tomar una parte efectiva en las negociaciones. Millerand es partidario de esta última interpretación y cree que la Constitución permitirá al jefe del Estado llevar personalmente la dirección de los asuntos exteriores.

Es significativo que en estos momentos nadie se acuerde de Clemenceau. El viejo tigre se ha embarcado en Marsella con rumbo a la India.

Ayer tarde prosiguieron las negociaciones entre el primer ministro inglés y los representantes de la Triple Alianza (mineros, ferroviarios y transportes). Los mineros no han abandonado su pretensión de aumento de dos chelines diarios. Lloyd George ha declarado que, por una parte, semejante aumento de salario no puede acordarse sin ser previamente sometido al arbitraje de un Tribunal industrial; y que, por otra parte, este aumento debería ser justificado por un acrecentamiento de la producción.

Se asegura que si los mineros dejan el

trabajo, el Gobierno se ocupará de la distribución del carbón, y el gas y los viveres serán racionados, y restringido el servicio de trenes, habiendo adoptado ya medidas para que en las panaderías no falte harina, levadura ni elementos de calcificación.

La huelga comenzará, si no hay arreglo, el lunes próximo.

En Irlanda continúan los atentados *sinn feiners*.

Se han roto las negociaciones polaco-lituanas, porque los delegados no han podido ponerse de acuerdo en la delimitación provisional de fronteras. Respecto de la guerra ruso-polaca, siguen los combates. Kamenef, que ha llegado a Moscú, de regreso de Inglaterra, ha hecho declaraciones, diciendo que la situación del extranjero frente a la Rusia soviética ha sufrido un cambio a consecuencia de las derrotas rusas, y que los aliados hacen todavía esfuerzos para derrotar al Gobierno de los soviets.

«No han cesado—dijo—de socorrer al Gobierno del general Wrangel. El día en que Lloyd George me dijo que saliera de Londres, el Banco de Inglaterra remitía un cheque al general Wrangel. Una guerra directa contra Rusia es impopular en Inglaterra, donde la clase obrera pide la paz. Sin embargo, Lloyd George no se ha decidido a comunicar al Gobierno este cambio de política.»

Infútil será decir que el delegado teleheviático ha dicho la verdad, retratando en pocas palabras la situación de Lloyd George ante el Gobierno de su país.

Kamenef cree que la conducta de Inglaterra para con Rusia dependerá de la victoria o de la derrota del ejército que en el Sur de Rusia mantiene el general Wrangel con la ayuda de Francia.

## UNA CONDENA BENIGNA

## POR QUITAR LA BANDERA FRANCESA

BERLIN 23. El obrero Kreeminski, que el 14 de julio último quitó la bandera de la Embajada de Francia en Berlín, ha sido condenado a 500 marcos de multa. El fiscal había pedido nueve meses de prisión.

## EN EL LABORATORIO POLITICO



—SE TRATA DE SABER—¡AH, SEÑORES!—SI EL CUERPO SIMPLE PARLAMENTARIO SE DISUELVE O NO SE DISUELVE EN EL AGUA REGIA

## LAS ELECCIONES FRANCESAS

## EL TRIUNFO DE MILLERAND

## LO QUE SUCEDERÁ EN LA ASAMBLEA

PARIS 23. Cuando M. León Bourgeois haya entregado a M. Millerand el acta dando cuenta de su elección a la presidencia de la República, el nuevo jefe del Estado se encontrará con que no es ni presidente del Consejo, ni ministro de Negocios extranjeros, ni diputado.

M. Lhopiteau, vicepresidente del Consejo y guardasellos, se verá momentáneamente investido de las funciones presidenciales.

Se pronunciarán los discursos de costumbre por el presidente de la Asamblea nacional, el guardasellos, y en último lugar por el nuevo presidente de la República.

## AHORA NO ES COMO ANTES. EL CANDIDATO ÚNICO

VERSALLES 23. Antes de la guerra no había elección presidencial que no fuera más o menos agitada. La unión sagrada no había todavía compuesto la fórmula del candidato único, y en las listas de los partidos, que no terminaban hasta la reunión misma de la Asamblea nacional, siempre se encontraban frente a frente cierto número de competidores.

La reunión preparatoria, que se celebra

el arbitrio de un partido, sino más bien el representante de toda Francia.

De este modo, el candidato único a la Presidencia designado la víspera en la reunión preparatoria del Senado es el elegido de la Asamblea Nacional, y con él, la reunión del Congreso ha perdido todo aquel interés apasionado que tenía antes. Dicho está con esto que las reuniones políticas que se celebraban en Versalles en la mañana del día de la elección presidencial carecen, ahora de todo interés.

Los miembros del Parlamento han llegado esta mañana bastante tarde a Versalles, y sus conversaciones no han tenido ningún interés en lo que a la elección presidencial se refiere. El tema principal en todos los círculos políticos es el nombramiento del futuro presidente del Consejo y de su Gobierno.

## LO QUE HARÁ EL CONGRESO DE VERSALLES

VERSALLES 23. Hoy el Congreso de Versalles consagrará definitivamente el voto de la reunión plenaria del Senado. A pesar de todos los preparativos, la ceremonia de Versalles no será sino una rápida repetición, y su único interés consistirá en saber cuál es el número total de votos que obtiene Millerand, puesto que no



ba en el Luxemburgo la víspera de cada Congreso, designaba los candidatos de los diversos partidos; pero después de esta designación continuaba incierta la lucha, y las deliberaciones y conjeturas eran muy acaloradas en la mañana misma de la reunión de la Asamblea.

La guerra y la victoria han cambiado todo esto. Se ha comprendido que al día siguiente de este gran acontecimiento, en presencia de los problemas tan graves que quedan por resolver, la elección de presidente de la República debía ser a los ojos del país y del mundo entero una rotunda manifestación de concordia y de unión nacional y que el nuevo elegido no debía ser

se presenta frente a él más que un candidato socialista, en favor del cual se emitieron unos 70 sufragios. El escrutinio empezará a las tres menos cuarto en punto y terminará una hora más tarde.

## EL NUEVO GOBIERNO

PARIS 23. ¿Cuál será el nuevo Gobierno? Los pronósticos son numerosos y muy diferentes unos de otros; pero la opinión general es que, a pesar de que será necesaria una profunda modificación del Ministerio, la crisis no durará mucho tiempo. Se insiste en que Aristides Briand será llamado para dirigir el Ministerio de Negocios Extranjeros. Son muchos los parlamentarios que le consideran como futuro

## LA HUELGA INGLESA

## DECLARACION DE LOS MINEROS

LONDRES 23. La Federación de mineros ha remitido a la Prensa una declaración, en la cual dice, entre otras cosas, que si el Gobierno no cambia de actitud la huelga general dará principio el lunes.

La responsabilidad de esta decisión—dice la nota—incumbirá enteramente al Gobierno. Los mineros, en efecto, desde que empezaron las negociaciones de prueba de su más ardiente deseo de impedir que estallara el conflicto.

Las peticiones que hicieron en primer lugar eran justas; sin embargo, las modificaron con la esperanza de llegar a un arreglo amistoso; pero hasta ahora se ha negado el Gobierno a hacer la menor concesión.

## DATOS BIOGRAFICOS

M. Millerand nació en París en 1859. Después de brillantes estudios entró en el foro, donde se distinguió por su gran talento de orador.

Sentía predilección por la política. Ya en 1884 obtuvo el cargo de concejal de París, afiliado al socialismo. Un año después, en 1885, entraba en la Cámara de Diputados elegido por escrutinio de lista en el 12.º distrito de París, que no ha cesado ya de representar. En noviembre de 1919, en las últimas elecciones, figuró a la cabeza de la lista del bloque nacional perteneciente al segundo sector de París, con un número de votos considerable. En 1896 pronunció su famoso discurso de Saint Mandé, donde proclamaba sus condiciones socialistas. Más tarde, cuando la unificación del partido socialista, Millerand declaró que recobraba su independencia. En la Cámara de Diputados, M. Millerand fue un orador de gran talento, de una elocuencia sobria, clara, metódica, que evita los efectos, pero de una gran potencia. Ocupó en seguida un lugar preferente entre los grandes parlamentarios. Así, cuando en el mes de junio de 1899, al día siguiente del incidente del Hipódromo de Auteuil, que produjo la caída del Gobierno Dupuy, M. Waldeck Rousseau constituyó su Gabinete con los elementos de la izquierda, ofreciendo al Sr. Millerand la cartera de Comercio, era la primera vez en Francia que un diputado socialista llegaba al Poder. En seguida se distinguió por su capacidad en el trabajo y el cuidado que ponía en todos los asuntos.

Merced a su insistencia lograron los obreros y empleados una mejora notable en su situación, con la implantación de ciertas reformas sociales.

Cuando en 1902 abandonó el Poder Waldeck Rousseau, volvió M. Millerand a ocupar su escaño de diputado, consagrándose a la defensa de sus ideas como presidente de la Comisión de Seguros y Previsión social. A su intervención se debió la ley de retiros para obreros. Entonces se manifestó como uno de los adversarios más resueltos del Ministerio Combes, que vino después del de Waldeck Rousseau, cuya política parecía perjudicial para los intereses del país.

Cuando el famoso asunto de las fichas, que finalmente había de producir la caída del Gobierno de Combes, pronunció uno de sus más hermosos discursos.

En julio de 1909 fue nombrado ministro de Trabajos públicos en el primer Gabinete de Briand. Este puesto lo ocupó hasta noviembre de 1910. Durante este período lo sucedió la huelga de ferroviarios, organizó los ferrocarriles del Estado y hizo votar la ley sobre la autonomía de los puertos.

Al abandonar el Poder se ocupó de cuestiones de política exterior, interviniendo en diciembre de 1911 en la interrelación acerca del acuerdo franco-alemán relativo a Marruecos y al Congo. Vuelve al Poder en el mes de enero de 1912 al constituirse el Ministerio que presidió M. Poincaré, ocupando la cartera de Guerra.

En ese puesto sus cualidades de trabajo y de método fueron particularmente apreciadas. Al cabo de algunos meses presentó su dimisión a consecuencia de un incidente que se produjo en el partido de la extrema izquierda, ocasionado por la reintegración del coronel Du-Paty-du-Clam, famoso en el proceso Dreyfus. M. Millerand estimó justificada dicha medida, que entonces produjo un movimiento unánime de opinión en contra.

Fuera del Ministerio no cesó de ocuparse de las cuestiones relacionadas con la defensa nacional, por parecerle que este asunto debía dominar cualquier otra preocupación. Aprovechó la campaña electoral de 1914 para propagar la idea de la necesidad de una fuerte organización militar en el caso probable de una agresión por parte de Alemania. Cuando el 3 de agosto de 1914 estalló la guerra, ocupó la presidencia de la Comisión de Provisiones militares en el Ministerio de la Guerra, para procurarse dentro y fuera del país los recursos necesarios.

Nadie había olvidado su brillante gestión en el citado Ministerio, por lo que al día siguiente de la declaración de guerra, cuando M. Viviani reorganizó su Gabinete, llamó a M. Millerand para que ocupara

se el Ministerio de la plaza de Vendôme, dándole así la mayor prueba de confianza que podía merecer un hombre de Estado en aquellos momentos tan críticos, cuando el enemigo se encontraba ya casi a las puertas de París. M. Millerand respondió más allá de lo que podía esperarse, dado lo crítico de la situación.

Volvió de nuevo al departamento de Guerra con su espíritu de organización y excelente método de trabajo. Matricular, municiones, viveres, abastecimientos, provisiones, todas estas cuestiones fueron solucionadas, reorganizando los servicios de correos en los ejércitos, los trenes sanitarios y los hospitales, al mismo tiempo que aseguraba los transportes y llamaba a Tinchias para que solucionase la formidable cuestión de las municiones de guerra.

Tras de un esfuerzo titánico, abandonó este Ministerio al salir del Poder M. Viviani.

Concluido el armisticio sintióse la necesidad de una autorizada dirección para Alacia y Lorena, reconquistadas por Francia. Y el Gobierno de entonces echó mano de M. Millerand, teniendo necesidad de asegurar la administración tan delicada de las dos provincias liberadas. Con este motivo M. Millerand es nombrado comisario general de la República en Estrasburgo. En este puesto tan difícil y delicado M. Millerand mostró una vez más sus grandes aptitudes, recibiendo el reconocimiento de todos los naturales de ambas provincias. Últimamente recibía de ellos un testimonio de completa gratitud.

Cuando M. Clemenceau presentó su dimisión, tras de la elección de M. Deschanel a la Presidencia de la República, se ofreció el Poder a M. Millerand, el cual lo aceptó, comenzando en seguida a realizar la labor política que está en la mente de todos. Podría resumirse su trabajo al frente del Gobierno con las siguientes palabras: aplicación del Tratado de Versalles, intransigencia hasta conseguir que sean reparados los daños ocasionados a Francia con motivo de la guerra, mantenimiento del orden social, lo mismo en Francia que en Europa. Esta política, a la vez tan enérgica como bien orientada, es la que ha conducido a M. Millerand a la Presidencia de la República.

M. Millerand ha sido no sólo un hombre de Estado eminente, sino al mismo tiempo un periodista de gran talento. Colaboró en «La Justicia», bajo la dirección de Clemenceau, después en «L'Eclair» y fue sucesivamente redactor en jefe de «La Voix», director de «La Petite République», donde M. Viviani fue su colaborador y luego pasó a la dirección de «La Linterna» que se transformó en órgano de los socialistas gubernamentales y cuyo puesto dejó a Briand y a Viviani.

Millerand es un hombre sencillo que no gusta de los honores y que vive muy contento en el seno de su familia. Esta es, seguramente, una de las razones por las cuales tenía recoger la suprema magistratura francesa.

Millerand es casado y tiene cuatro hijos: dos varones y dos hembras. El primogénito, Juan Millerand, tiene veintidós años y es el más íntimo colaborador de su padre. La más joven de sus hijas, la señorita Lily Millerand, no tiene más que diez años.

El nuevo presidente de la República es miembro del Instituto y fue nombrado miembro de la Academia de Ciencias Morales y Políticas en sustitución de M. Sabatier.

## LA CRISIS ALEMANA

## No hay tal dimisión

BERLIN 23. El vicescanciller Heintze ha declarado al corresponsal de la «Tegliche Rundschau», en Dresde, que los rumores que corren sobre su retirada no tienen ningún fundamento. El vicescanciller declara que nada sabe de una crisis en el seno del Gobierno.

## UN GABINETE ECONOMICO

BERLIN 23. Se tienen ya noticias sobre el plan discutido hace tiempo por el Gabinete del Imperio y relativo a la creación de una Comisión gubernamental que formara un Gabinete restringido. Se ha constituido un Gabinete político-económico, del que forman parte los ministros de Economía pública, Hacienda, Trabajos, Transportes y Aprovisionamientos. El Gabinete económico que ha celebrado ayer su primera sesión, tiene por tarea mantener el contacto permanente entre los diferentes ministros que se ocupan de política económica del Imperio.

## OTRO ATAQUE EN IRLANDA

## POLICIAS MUERTOS Y HERIDOS

DUBLIN 23. A una hora avanzada de la última noche un camión automóvil en el cual iban destacamentos de la Policía real cayó en una emboscada de los «sinn feiners» en el condado de Clare. Los «sinn feiners», que eran muy numerosos, abrieron el fuego. Cuatro agentes de Policía resultaron muertos y ocho gravemente heridos.

Atraídos por el fuego, los destacamentos de soldados llegaron al lugar de la batalla cuando ésta no había terminado todavía. Intervinieron en ella y tuvieron dos muertos y algunos heridos.



En Eslava  
ESTRENO DE «LOS NUEVOS POBRES»,  
VERSION ESPAÑOLA DE LA COMEDIA  
EN TRES ACTOS «LA CHASSE A  
L'HOMME», DE MAURICE DONNAY,  
TRADUCIDA POR FELIPE SASSONE

Donnay no es un dramaturgo de primera fila. En el teatro de la post-guerra sus obras fueron aplaudidas, porque Donnay, como otros dramaturgos franceses, supo reflejar en la escena el ambiente social de Francia en aquellos momentos que siguió a la firma del armisticio.

«La chasse a l'homme» es una comedia de circunstancias, que fué aplaudida en París, casi exclusivamente por esta condición. Sin embargo, «La caza del hombre» es una comedia bien escrita, y técnicamente, resulta con una maestría innegable; estos son los valores que salvan la obra cuando, transpuesta a un ambiente de nuestro país, se presenta a públicos extranjeros.

«La caza del hombre» es una comedia de género vaudevillesco con un colofón melodramático. Es de purísimo estilo francés; la flexibilidad de su diálogo, de una ironía fina y ligera; la gracia en el caricaturismo de los tipos; la misma exageración en las situaciones cómicas, llevadas en ciertos momentos a lo grotesco, mantiene en todo instante presente el tono frívolo impregnado de un optimismo sano y reidor.

Donnay, como otros autores animados de un elevado sentimiento patriótico, inclinará una cruzada espiritual: la de combatir inmediatamente después de la firma del armisticio el espectro doloroso y trágico de la gran hecatombe sufrida. Y llevarán al teatro, como únicamente es capaz de hacerlo el espíritu francés, la exaltación del triunfo con el humorismo optimista, porque en Francia el humorismo es optimista. Y «La chasse a l'homme» es esto: una comedia vaudevillesca, en donde se satirizan las nuevas modalidades del ambiente creado por las circunstancias, pero criticando sin irracionalidad, ligera y graciosamente, y advirtiéndole que el tal estado de cosas era transitorio, y que la serenidad imperaría nuevamente, rotundamente.

La obra tiene de extraordinario y admirable el segundo acto. El tercero, donde inopinadamente se hace una transición para entrar en el melodrama, resulta desconcertante y fuera de tono.

El perfecto traductor no es precisamente aquel que posee a fondo el idioma al que viene, ni al que traduce; esto podrá ser un complemento para la perfección; pero lo esencial es sensibilidad, comprensión, ductilidad y una gran similitud de espíritu con el espíritu de idioma que se ha de traducir.

Felipe Sassone es el traductor ideal, perfecto, el verdadero intérprete del espíritu francés. Nadie como él, dotado de un temperamento, de un espíritu fino, ágil y exquisito, para asimilar y ofrecer a través de nuestra fuerza sonora y rígido léxico la sutil y flexible expresión francesa.

Sassone ha logrado en la traducción de «La caza del hombre», que él ha titulado «Los nuevos pobres», este milagro de adaptación perfecta. El éxito obtenido por la obra en nuestro público se debe exclusivamente a Sassone. Traducida la comedia por otro escritor hubiese sido rechazada, porque nuestro público, además de no estar identificándose con este género francés, aunque algunos creen lo contrario, es por temperamento, por idiosincrasia, extraño y hostil. La obra, sin embargo, alcanzó un franco éxito, más completo y definitivo que cuando fué estrenada en San Sebastián.

María Palou logró un triunfo personal. Únicamente una actriz de su sensibilidad, dotada de un temperamento tan flexible como el suyo, es capaz de asimilar el carácter de un personaje gris, insustancial, y dotarlo de matices, y darle cuerpo y alma ante nuestro público, que no comprende ciertos tipos del teatro francés, realistas, verdaderos; pero para nosotros, permitámonos usar el vocablo, francamente exóticos. María Palou venció todo esto y consiguió triunfar plenamente.

Todos los artistas de la compañía consiguieron un gran relieve en sus respectivas interpretaciones, y el público premió la labor de algunos con llamadas a escena.

La obra, muy bien dirigida y con una presentación lujosa. La decoración del segundo acto fué aplaudida, y la del último acto sorprendió por demasiado modernista.

Fernando MOTA

#### En Cervantes

Con muy escasa concurrencia por la tarde y mucha animación por la noche inauguró ayer su temporada en el teatro Cervantes la compañía cómico-lírica de Antonio García Ibáñez. En el cartel no figuraba ningún estreno, cosa un poco rara en el género, singularmente si se trata de una revista-orientación, sin perjuicio del resto del programa. Ciertamente que en clase de revista figuraba «La España de la alegría», que tanto gustó al estereotipo de la Latina por la compañía ciudadana, y que el nombre de García Ibáñez es toda una orientación de lo que en Cervantes habrá durante la temporada que ayer comenzó.

Otra de las obras, de no menos éxito, y estrenada también en la Latina por García Ibáñez y los suyos fué «La Pelusa», ayer reestrenada, completando el cartel («La Revoltosa»).

En todas tres la compañía hizo no poco por agradar a la concurrencia, acusando un entusiasmo plausible, un conjunto aceptable y una dirección cuidada en el trabajo respectivo.

Innecesario agregar que el héroe fué el referido primer actor y director, quien en unión de María Berri y demás elementos importantes logró hacerse aplaudir con frecuencia.

Y ahora a esperar los estrenos y que gusten, pues bien habrá de necesitar de ellos la simpática empresa de Cervantes para defender un negocio a todas luces arriesgado, y que nosotros deseamos sinceramente que sea muy próspero y se deslice como una hebra de seda...

Miguel PORTOLES

#### VARIOS DISPAROS

Riña entre unos guardas jurados  
Por antiguos resentimientos riñeron esta mañana los guardas jurados Venancio Serrada Serrada, de marcanos años y José Lara, de cuarenta y tres.

Este, domiciliado en el jardín de La Regalada, del camino viejo de Vicálvaro, se

dirigió a la finca del marqués de l'erales, sita en el Caño Gordo, en la que presta servicio Venancio, y enfrentado con éste le recriminó por la conducta que contra él observaba.

Entonces Venancio dió un empujón a José cayendo éste al suelo al mismo tiempo que, sacando un revólver, hizo tres disparos contra Venancio, que resultó, afortunadamente, ileso.

## Los conflictos sociales

### BUENAS IMPRESIONES

Los patronos albañiles han sometido a la aceptación del Comité de huelga una fórmula que bien puede ser la de arreglo definitivo.

Los conceden el 25 por 100 de aumento en el jornal y el 2 por 100 como compensación, a cambio de que los obreros retiren la reclamación referente al abono de jornal íntegro en caso de accidente.

Los obreros, en principio, aceptaron la fórmula, y en breve reunirán al gremio y se votará una resolución que ponga término al conflicto que tantos perjuicios ha ocasionado en general.

### MITINES OBREROS

Se ha reunido la Comisión ejecutiva de la Unión General de Trabajadores, con objeto de ultimar los detalles que faltaban para que comience el próximo domingo, día 26, la campaña de mítines acordados por las representaciones de este organismo y de la Confederación Nacional del Trabajo de Barcelona.

Lo acordado en esta reunión es lo siguiente:

Aprobar la labor realizada por los tres compañeros que fueron a Barcelona a planear definitivamente la campaña acordada con los representantes de la Confederación Nacional del Trabajo, y proceder después a organizar, como ya se ha dicho, siete reuniones, que se celebrarán el próximo domingo, día 26 del actual, y en las que además de los oradores que designen las organizaciones locales, hablarán un representante de la Confederación, nombrado por ésta, y otro de la Unión General.

Como la campaña se inicia en los actos del próximo domingo, que se celebrarán en Barcelona, Sevilla, Coruña, Valencia, Bilbao, Zaragoza y Madrid, la Comisión ejecutiva de la Unión ha hecho la siguiente designación de compañeros:

En Barcelona, Andrés Sabarrit; en Sevilla, Fernando de los Ríos; en La Coruña, Teodomiro Menéndez; en Valencia, Andrés Ovejero; en Bilbao, Lucio Martínez; en Zaragoza, Manuel Cordero, y en Madrid, Julián Besteiro.

Las organizaciones de las localidades designadas deben proceder inmediatamente a organizar estos actos, solicitando a las autoridades la necesaria autorización para que se celebren, y en caso de que surja alguna dificultad comunicarlo telegráficamente.

### EN EL CERRO DE LA PLATA

## Un vigilante cogido entre dos topos

Manuel Mesa Blanco, de cuarenta y seis años, vigilante sanitario, fué cogido entre los topos de dos vagones en el momento que se disponía a cruzar la línea férrea en el Cerro de la Plata.

Por efecto del accidente, resultó el vigilante con lesiones de importancia, de las que fué asistido en el botiquín de urgencia de la estación del Mediodía.

### POR TELEGRAMO

## NOTAS FERROLANAS

ACORAZADO INGLÉS. MANIOBRAS MILITARES. EL MINISTRO Y LAS BASES NAVALES. CENTENARIO DE MAGALLANES. EL «COLÓN»

FERROL 23. Tiene anunciada su visita a este puerto un acorazado de la Armada británica.

El barco de referencia es un buque-escuela de 18.000 toneladas.

En la semana actual comenzarán las importantes maniobras militares dispuestas por la Superintendencia.

Durarán estas prácticas hasta el día 3 del mes próximo.

Las fuerzas que guarnecen esta plaza acamparán en los Puentes, y las que prestan servicio en los fuertes de la ría, en las respectivas posiciones.

Por fin, y según noticias comunicadas por el ministro de Marina, en los primeros días del mes próximo cumplirá su promesa de venir a este Apostadero para inspeccionar las obras de la base naval de La Graña y la de Ríos.

Aprovechará el viaje para visitar el Arsenal y astillero y los buques de la escuadra. Créese que el jefe de la Marina se alojará en el «Carlos V», buque capitana de la flota.

De Cartagena vendrá a este Arsenal el acorazado «España», donde se prepara para asistir al Centenario de Magallanes, conduciendo a la Comisión oficial que ha de representar a España, y que, como es sabido, la presidirá el infante D. Fernando.

Tendrá éste en el buque de guerra espléndido alojamiento.

Desde ayer se procede en el trasatlántico «Cristóbal Colón» a levantarle los remaches de las planchas y cuaderñas inutilizadas por el incendio, y que han de ser sustituidas por otras.

En esta faena se invertirá bastante tiempo, lo cual vendrá a retrasar algunos meses el lanzamiento de tan grandioso buque.—Notisid.

### ACCIDENTE DESGRACIADO

## UN OBRERO MUERTO

Cuando regresaban para sus domicilios, después de haber abandonado el trabajo, ayer a la caída de la tarde, tres obreros del tercer depósito, uno de ellos, llamado Vicente Párraga Canizares, de diez y seis años, tuvo la desgracia de resbalar, cayendo a un pozo de ocho metros de profundidad.

Sus compañeros le prestaron auxilio, trasladándole a la Casa de Socorro del distrito, en cuyo benéfico establecimiento falleció el herido a consecuencia de las gravísimas lesiones que se produjo en la caída.

Bicarbonato de sosa  
Torres Muñoz  
MEDICINAL, en cajas metálicas.  
COMERCIAL, en paquetes  
San Marcos, 11.-Madrid



¿IVO ESTOY SATISFECHO DE LA VIDA!  
desde que no he vuelto  
a padecer de  
**ESTÓMAGO**  
Gracias al uso del  
**DIGESTONICO**

## Nuestra vida política

### TODO APLAZADO

La solución del problema político parece no solamente suspendido para fecha fija, sino aplazado indefinidamente. Creemos, no obstante, que aquellos que agudizan emociones fuertes no tardarán mucho en sentirlos y saborearlos, porque como la solución del problema relativo a la elevación de las tarifas ferroviarias no puede aplazarse y el Sr. Dato quiere que se aclare el horizonte político antes de acometer aquel problema, pronto sabremos a qué atenernos definitivamente.

La llegada del Sr. Dato—que en las últimas horas de la tarde de hoy se encontrará en Madrid—se espera con verdadera curiosidad, que no nos explicamos, desde el momento en que es lógico suponer que el jefe del Gobierno no ha de analizar nada nuevo a lo que expuso en Llodio y Vittoria.

En resumen, los comentaristas aparecen defraudados, desorientados los zaragozanos políticos de profesión y en actitud expectante las personas imparciales que juzgan sin egoísmos la política española.

Desde luego puede afirmarse que hasta la primera decena de octubre, salvo complicación inesperada, no se desarrollarán los acontecimientos políticos que se esperan.

### UNA VERSION DE LA ENTREVISTA DEL SEÑOR DATO CON EL REY

«El Pueblo Vasco», de Bilbao, publica la siguiente versión de la entrevista que celebró con Su Majestad el Rey el jefe del Gobierno:

«El Sr. Dato escamoteó ayer a los periodistas la verdad de lo ocurrido en su entrevista con el Rey. Nosotros sabemos por conducto verazísimo que el Sr. Dato, que no ha intentado seriamente en ningún momento la concentración de fuerzas conservadoras, que ha perdido el apoyo de muchos de los que fueron sus afines y que ha roto con el Sr. Cierva a consecuencia del problema de las tarifas ferroviarias, se ha sentido, al fin, solo y desamparado para acudir a las Cortes, y que, imposibilitado de sostenerse en ellas un solo día, planteó ayer en Llodio a Su Majestad el problema político.

El Sr. Dato sólo puede seguir gobernando con el decreto de disolución, y así lo hizo presente a Don Alfonso. El Rey, después de hacerse cargo de la situación en los términos que el Sr. Dato se le expuso, dijo al presidente del Consejo, que cuando a fines de mes se encontrase en Madrid, habría llegado el momento de plantear y resolver esta ardua cuestión; pero sin adelantar juicio alguno sobre cuál pudiera ser su actitud, que supeditará, seguramente, al resultado de las consultas que evacue con los prohombres de los partidos monárquicos.

También nos consta que el Sr. Dato se niega a abordar el problema del aumento de tarifas ferroviarias mientras no obtenga el decreto de disolución de Cortes, como asimismo nos consta que fía tanto en sus mañas, que es tan limitado su optimismo, que ha dicho a cuantos han querido oírle que, de hacer él las elecciones, llevaría al Congreso doscientos cincuenta diputados incondicionales.

### EL CHOQUE DE TRENES DE VALLADOLID

## Nuevos detalles de la catástrofe ferroviaria

### DESPUES DEL CHOQUE

Se conocen nuevos detalles del choque de trenes ocurrido entre las estaciones de Valladolid y Venta de Baños.

La sacudida fué violentísima y a consecuencia de ella fueron despedidos los viajeros de sus asientos, así como los equipajes de las redelicias.

Acompañó al choque un vivísimo resplandor, que iluminó el espacio, pero inmediatamente todo quedó sumido en la mayor oscuridad, por haberse apagado el alumbrado del tren gallego.

En la cabecera del tren de Galicia se presentaba un cuadro aterrador.

La máquina quedó en la entrevista por la fuerza del choque, y, sobre ella, estaba el furgón de equipajes.

Un vagón de pescado que iba detrás quedó destruido.

En el coche de correo, que era de los de nuevo sistema, estaba incrustada hasta una tercera parte de un vagón de segunda, de los grandes.

Este se hallaba inclinado y a punto de volcar, y en su interior había más de 40 viajeros.

El salvamento de los heridos se hizo con grandes trabajos.

Alumbrados con antorchas comenzaron a sacar a los viajeros, en su mayoría señoras y niños, que demandaban socorro.

Algunos fueron sacados por el techo del coche, y casi todos presentaban pequeños magullamientos.

Entre los extraños figura el capitán de la zona de Valladolid, Sr. Gómez, que viajaba con su esposa y un hijo de ambos, de tres meses, que sonreía al ser sacado del vagón.

Los viajeros, formando grupos en el campo, dedicáronse a encender hogueras.

En los instantes que siguieron al choque no hubo pánico. De haberlo habido, con los coches sin estribos y derribada la línea telegráfica del Estado, las desgracias hubieran sido muchas.

El ingeniero Sr. Castelló se preocupó en

### JUICIOS DEL SEÑOR LERROUX

Revisten verdadero interés las manifestaciones políticas que ha hecho el señor Lerroux en San Sebastián al ser interrogado por los periodistas y corresponsales.

Expuso que le parece bien que los liberales se agrupen, pues tienen una misión, un ideal y un deber que cumplir.

Respecto a D. Melquíades Álvarez dijo que puesto que éste se ha colocado tan francamente al lado de la Monarquía, está obligado a colaborar en un Gobierno monárquico, y cuando llegue el momento demostrará cuánto vale y cuánto merece.

El pleito de los conservadores, a juicio del Sr. Lerroux, no es nuevo, y en los momentos actuales tiene una gravedad extraordinaria, por la forma en que se ha manifestado.

Creó que el Rey no debe darle el decreto de disolución ni a los conservadores ni a los liberales, porque ello daría lugar a que los elementos interesados en mantener en España el estado de anarquía aprovecharán los trastornos que producen unas elecciones generales para provocar disturbios de gravísimas consecuencias.

Estima, pues, que sería una verdadera locura pedir esa prueba a la confianza regia.

### CONSEJO DE MINISTROS IMPORTANTE

Probablemente mañana se celebrará Consejo de ministros.

Se espera con verdadera expectación esta reunión del Gobierno, puesto que en ella el Sr. Dato dará cuenta a sus ministros del resultado de su entrevista con el Monarca y de sus planes futuros para cuando la corte regrese a Madrid.

Aunque no se exterioricen los acuerdos por motivos fáciles de adivinar, es indudable que ese Consejo revestirá excepcional importancia.

## En Gobernación

El conde de Bugallal, al recibir esta mañana a los periodistas, les manifestó que el Sr. Dato había salido en automóvil de Burgos a las diez y media, y que almorzaría en Valladolid, de donde suponía que saldría a las dos, para llegar a Madrid esta tarde.

Preguntado el ministro si mañana se celebrará Consejo, contestó:

—Creo que sí, juzgando por lo que he leído, pero no se nos ha citado todavía a los ministros para esa reunión.

Después el conde de Bugallal manifestó haber recibido del gobernador de Sevilla el siguiente telegrama:

«Sevilla 22 a las 21.  
El comandante del puesto de la Guardia civil de Brenes, en telegrama de hoy me dice que al ir en la garita del tren número 174 el cabo y un guardia de dicho benemerito instituto, para sorprender a los ladrones de trenes, y al ir a detener a uno de ellos que arrojaba mercancías a la vía, éste le disparó un revólver, repeliendo la agresión dicho cabo, quedando muerto uno de los citados ladrones, y el otro detenido. Ocurrió el suceso en el kilómetro 116 del sitio conocido por el cerro de Las Mentiras.»

primer término de desvaporizar la máquina del tren gallego, para evitar una explosión.

LOS HERIDOS  
El médico de la Compañía, que viajaba con su botiquín en el tren de Asturias, se dedicó a curar a los lesionados, ayudado por los médicos y viajeros del tren gallego D. Sergio Fernández, de Puente Alameda (León); D. Jacinto Ulloa, de Congosto (Palencia); y D. Matías de la Riva.

El primer herido curado fué el fogonero del tren gallego, Eulogio Santos, con luxación en la muñeca derecha, rotura de la clavícula izquierda, magullamiento general y quemaduras de primer grado en la pierna derecha.

Largo fué curado un súbdito francés, Marcel Berlier, a quien se encontró asido a los topos del furgón. Tenía magullamiento grave.

Fueron asistidos de lesiones leves Abelardo López, con contusiones en el tobillo izquierdo; el médico D. Miguel Torrecán, herido en la mano derecha, y una hija suya de dos años llamada Julia, que tenía heridas en la frente.

Julio Benloche, artillero; Virgilio Cajón, conductor; Mariano Esteban y Anselmo Mozo, ambos mozos del tren gallego; D. Andrés Cardama, presbítero de Betanzos; D. José Hernández, y el mozo del tren 1.051 Anselmo Monfort, herido en el pie izquierdo.

Otro herido, también leve, era el veterinario D. Pedro Pozo, que viajaba con su señora, doña Consuelo Alejo. Esta tenía heridas en la mano derecha. Una hija pequeña de ambos, Consuelo, tenía heridas en la boca.

### EL MAQUINISTA, MUERTO

El maquinista había tomado el tren en León.

Por la violencia del choque, pereció aprisionado en el bastidor del tender, por el que salió el fogonero, logrando salvarse.

El coche del «sleeping» venía a continuación del de segunda, y quedaron destrozados los dos testeros.

Las 17 unidades del tren gallego quedaron casi destrozadas por completo.

### EN CUARTA PLANA:

### Originales de interés

## MISCELANEA TELEGRAFICA DE PROVINCIAS

### UNA TORMENTA CAUSA ESTRAGOS

ALICANTE 23. Se ha desencadenado sobre esta ciudad una gran tormenta, acompañada de un fuerte ciclón.

El agua inundó la parte baja de la población.

También cayó un fuerte pedrisco.

Los bomberos trabajaron sin descanso en el desagüe de las calles.

Derribóse el techo de una casa en construcción de la calle de Castaños, sin que ocurrieran desgracias.

En el edificio donde están instaladas las oficinas de la Junta de obras del puerto cayeron varias chispas eléctricas.

Una de ellas, que cayó en la calle de Jerusalén, mató una mula que se hallaba enganchada en un carro.

Los trenes sufren gran retraso.

Se reciben noticias de los pueblos de la provincia diciendo que reina temporal de agua y piedra, y que el pedrisco ha ocasionado grandes daños en los campos.

### LOS CONFLICTOS SOCIALES

GRANADA 23. Los obreros albañiles se han declarado en huelga por no aceptar los patronos su petición de aumento de jornal.

Por igual motivo han ido a la huelga los carpinteros, estuadores y pintores.

Un grupo de huelguistas recorrió las obras, obligando a suspender los trabajos.

Entre un contratista, llamado Páco el «Malagueño», y varios huelguistas se registró un grave incidente, por intentar éstos coaccionarlo. El contratista sacó un revólver e hizo un disparo, sin consecuencias. Se produjo el natural tumulto, e intervino la fuerza pública, que detuvo al agresor.

### EL ANARQUISTA SEGARRA. LAS HUELGA

BILBAO 23. El anarquista Elías García Segarra, que se halla detenido en la cárcel, se niega a tomar toda clase de alimento.

En el caso de que no se resuelva pronto la huelga de los obreros del ferrocarril de Trnava, se paralizará el trabajo en las minas de aquella zona, quedando en huelga forzosa 5.000 obreros.

El gobernador civil ha citado a los patronos del ramo de construcción para ver de encontrar una fórmula que resuelva el conflicto.

### (SE DECLARA LA HUELGA GENERAL)

VALENCIA 23. Se dice que en diversos centros obreros, especialmente significados por su actuación radical existe el compromiso de plantear la huelga general el próximo día 25.

Se añade que la sección de ebánistas del Sindicato de la madera iniciará el movimiento, que estaba preparado para el sábado pasado; pero la decisión del gobernador suspendiendo determinadas reuniones obreras ha obligado a aplazarlo.

Parece que existe disparidad de criterio entre los mismos obreros acerca de la fecha y motivos de la huelga.

Los oficiales obreros de sastrería han presentado unas bases de aumento en los jornales.

### ACCIDENTE DE AVIACION. UN CAPITAN GRAVEMENTE HERIDO

SEVILLA 23. El capitán de Ingenieros D. Mariano Capdequi, que se hallaba realizando un vuelo en el aeródromo de Tablada, perdió el mando del aparato, cuando se proponía aterrizar, cayendo éste violentamente al suelo.

El capitán Capdequi resultó con graves heridas en la cabeza y contusiones en todo el cuerpo.

### SE INTENTA UN PLANTE EN UN PENAL

BURGOS 23. Continúan los penados visiblemente excitados por los sucesos recientemente desarrollados en el penal.

Según parece, varios reclusos intentaron provocar un plante, que no pudieron efectuar porque se impusieron los empleados, reduciendo a los revoltosos, encerrándolos en celdas de castigo.

### MERCADO DE GANADOS

SALAMANCA 23. Hoy, último día del mercado de ganados, los vendedores pretendieron abusar, elevando los precios de un modo exagerado.

Los tratantes catalanes se negaron a hacer operaciones.

Los precios oscilan en 45 pesetas arroba las terneras, 34 de cerdo, 40 de vaca y 41,50 de toro.

Los caballos, desde 800 a 2.800 pesetas por cabeza.

### EL TRASATLANTICO «ALICANTE»

CADIZ 23. Procedente de Manila entró en el puerto el trasatlántico «Alicante», que trae muchos pasajeros y grandes partidas de tabaco.

La travesía se hizo sin novedad.

### UNA RIÑA

TERUEL 23. En el molino situado en las inmediaciones de esta capital, denominado Ojos Negros, riñeron los obreros Miguel Corman y Luciano Hernández, asistiendo éste a Miguel tres cuchilladas que le ocasionaron la muerte.

Las causas de la reyerta fueron por quién debía moler antes.

### UN ACCIDENTE

VALENCIA 23. Francisco Rosele Pla, vecino de Alberque, se cayó al fondo de un barranco, al cruzar un puente junto a la vía férrea.

### UN MINERO MUERTO

VALENCIA 23. En Vistabella rompióse el cable que sostenía una vagoneta, la cual cayó al fondo de una mina, matando al minero Juan Monterrey Monfort.

LOS SUCEOS DE CIUDAD REAL. EL AYUNTAMIENTO ACUERDA DIMITIR. SE PIDE LA DESTITUCION DEL GOBERNADOR

CIUDAD REAL 23. Fuerzas de la Guardia civil de a pie y de a caballo patrullan por las calles céntricas de la ciudad.

Los hoteleros no concurren esta mañana al mercado ante el temor de que se reprodujeran los disturbios de ayer.

El Ayuntamiento, en sesión extraordinaria, acordó dimitir en pleno en cuanto se renen los espíritus y se resuelva el problema de las subsistencias. También acordó pe-

BLÉNORRAGIAS  
Se curan siempre con  
BENEFICACION CUBA  
No produce estragos  
es ni quíntula.  
10 ASOS DE EXPERIENCIA.  
PRECIO: 5 PTAS. POR CUBERNO  
Depósito: Huerta, 18. Madrid

dir al ministro la dest







COSAS DE GALICIA

## La semana gallega en Buenos Aires

Entre los diversos números proyectados para la «Semana gallega», que habrá de celebrarse del 7 al 14 de noviembre próximo, patrocinada por esta institución, figuran los Juegos Florales anunciados para el 10 del mes indicado.

Los premios y los temas acordados, algunos de los cuales fueron oportunamente anticipados telegráficamente a la Prensa española, por intermedio de la Casa de Galicia, de Madrid, son los que a continuación se expresan:

Primero. Flor natural y mil pesetas; premio de la Casa de Galicia. Tema: poesía de asunto y metro libres.

Segundo. Juego escríbala de plata, premio de Su Majestad el Rey de España. Tema: «Medios prácticos de aumentar el intercambio de productos entre España y la Argentina».

Tercero. Dos mil pesetas, premio de la Comisión organizadora de la «Semana gallega». Tema: «Influencia de los modernos escritores gallegos en la literatura española».

Cuarto. Un artístico reloj de mesa, premio de la Asociación Patriótica Española. Tema: «Influencia de la colectividad española en el progreso argentino».

Quinto. Medalla de oro, premio de «El Diario Español». Tema: «Canto a la mujer española».

Sexto. Un ejemplar de «La Cristiada», de Ojeda, y diez argentinos, premio de «Tribuna Española». Tema: «Canto a la mujer argentina».

Séptimo. Reloj de oro, premio de «El Correo de Galicia». Tema: «Canto a la mujer gallega».

Octavo. Un ejemplar de la obra «Supercalculaciones del Río de la Plata», de Granada, premio de «El Eco de Galicia». Tema: «Soneto dedicado al río Miño».

Noveno y décimo. Medallas de oro, premios de «Nova Galicia». Temas: «Canto al gauchito» y «Romance dedicado a las carabelas de Colón».

Undécimo. Reloj de oro, premio de la biblioteca América, de la Universidad de Santiago de Compostela. Tema: «Importancia del conocimiento de la bibliografía americana en el desarrollo de las relaciones intelectuales ibero-americanas».

Duodécimo. Jarrón de Talavera de la Reina, premio de D. Fernando García. Tema: «El mejor proyecto de organización colectiva gallega».

Décimotercero. Quinientas pesetas, premio de D. Juan G. Molina. Tema: «El Arte en Galicia».

Décimocuarto. Una artística figura en mármol de Carrara, premio de D. José P. Fernández. Tema: «Oda a España».

Décimquinto. Quinientas pesetas, premio de D. Casimiro Gómez. Tema: «Posición de la Argentina en el progreso del mundo».

Décimosexto. Juego escríbala de oro, premio de la Casa de Galicia. Tema: «Ventajas de la inmigración gallega».

Décimoséptimo. Doscientas pesetas, premio de D. Wenceslao González Garra, de Vilagarcía (España). Tema: «Leyenda», en gallego.

Décimooctavo. Objeto de arte, premio del «Club Español». Tema: «Composición, en prosa o verso, sobre asunto de costumbres gallegas».

Los autores podrán usar, indistintamente, el castellano o el gallego, excepto para el tema décimoséptimo.

Los trabajos deben remitirse en sobre cerrado, escritos a máquina, con indicación del premio a que aspiran, sin firma, y con un lema que debe aparecer también en el exterior de otro sobre, en el cual se incluya el nombre del autor. Uno y otro tema se dirigirán al secretario de la Comisión organizadora de la «Semana gallega», Moreno, 1.132.

El plazo de admisión termina el 25 de octubre, a las doce de la noche.

El poeta premiado con la flor natural deberá indicar a la Comisión, antes del 5 de noviembre, el nombre de la reina de la fiesta. Transcurrido ese plazo, la Comisión se reserva la facultad de elegirla.

Los sobres no abiertos y los trabajos que no resulten premiados se incinerarán después de terminar el mes de noviembre, en el caso de que éstos no sean reclamados por los autores.

## PARISIANA RESTAURANTE

TEATRO DE VERANO  
GRAN PROGRAMA DE ATRACCIONES  
Servicio de automóviles subvencionado por el Casino  
UNA PESETA ASIENTO  
Desde Alcalá, esquina a Sevilla, hasta el Parque y viceversa.

## Guardia civil

CONSULTORIO

Santa Eugenia de Rivera.—J. H. M.—No hemos recibido otra de usted que la de 14 del actual, por lo que no se ha podido contestarle, y hoy lo hacemos a la ciudad del 14. Puede hacerse con el Código de Justicia Militar, pidiéndolo al Depósito de la Guerra, dirigiéndose al jefe de dicha dependencia; no podemos decirle el precio por existir varias ediciones, puede usted hacernos cuantas preguntas técnicas se le ofrezcan.

Argente.—N. L. M.—Por extravió de la faja original ha dejado de servirse el periódico el tiempo que usted dice en la suya del 18 del actual, y ayer quedó subsanada esta falta; muchas gracias por el aviso, y por ello no se le pasará cargo del presente mes.

Valdepeñas.—E. P. M.—Desde el 21 del actual se le sirve a usted el periódico a esa, así como a su compañero E. D. S. C. Diríjase al capitán de la Comandancia de Huesca, con residencia en Sariñena, pidiéndole la obra que usted desea, pues él es el autor de ella.

Montevideo.—M. J. V.—Ya se le remite el periódico a esa, por lo que creemos lo estará recibiendo; el sólo hecho de estar cazando en tiempo de veda, debe de justificarse y todas las armas de fuego que se emplean para ello deben recogerse, y está usted en lo fuerte, al haberlo denunciado.

Sidi-Guatiach.—Sentimos no poder contestar a sus preguntas hasta tanto que por la Dirección general no se dicten instrucciones aclaratorias sobre el particular, pues sabemos ofrece dudas el asunto de que usted trata.

# BANCO DE CARTAGENA

Capital completamente desembolsado: 10.000.000 de pesetas.

FONDO DE RESERVA: Pesetas 1.600.000

Casa central en Madrid: NICOLAS MARIA RIVERO, 11

Sucursales en CARTAGENA, MURCIA, SEVILLA, ALICANTE, HUELVA, CADIZ, LORCA, LA UNION, AGUILAS, ORIHUELA, MAZARRON, CIEZA, CARAVACA, MELILLA, HELLIN, ELCHE, YECLA Y TOTANA

ABONA EN CUENTAS CORRIENTES LOS SIGUIENTES INTERESES: Cuentas corrientes disponibles a la vista, 1 por 100 anual. Idem id. a ocho días, 1,25 por 100 anual.—Idem id. a treinta días, 1,50 por 100 anual.—Imposiciones a fecha fija, 2 por 100 anual.—En su CAJA DE AHORROS abona interés a razón del 3 por 100 anual.—Facilita cheques, letras, giros telegráficos y cartas de crédito en toda clase de monedas y sobre todas las plazas del mundo.—Compra y vende monedas y billetes extranjeros.

## Compañía Española de Seguros Marítimos

“WENCESLAO”

Capital: 5.000.000 de pesetas

Rambla de Santa Mónica, 12, principal

BARCELONA



Dr. Bengué, 47, Rue Blanche, París.

Curación radical de

GOTA-REUMATISMOS

NEURALGIAS

Se vende en todas las farmacias y droguerías.

## ASTEINZA Y COMPAÑIA

Seguros, carbones ingleses y nacionales. Minerales, consignaciones y fletamientos.

Casa central: Bilbao.—Sendeja, 6.

Sucursales BARCELONA VALENCIA-MÁLAGA-PALMA DE MAYORCA-SEVILLA-ÁVILA

Representante en Cardiff

Señores POWELL & MARTINEZ Ltd.

## EL MUNDO

DIRECTOR: GEREENTE: ADMINISTRADOR: Andrés de Boet José María de Boet Cristóbal Mataix

REDACCION Y ADMINISTRACION: Cervantes, 19 y San Agustín, 6 TELEFONO 2.271 APARTADO 430

PRECIOS DE SUSCRIPCION Madrid, 2 pesetas al mes.—Provincias, 6 pesetas trimestre; 18 semestre; año, 24.—Portugal: trimestre, 7,50 pesetas; semestre, 15; año, 30.—Extranjero: Unión Postal, trimestre, 10 pesetas; semestre, 20; año, 40.—Países no comprendidos en la misma: trimestre, 15 pesetas; semestre, 30; año, 50.

TARIFA DE ANUNCIOS Línea a nueve céntimos del cuerpo siete en cuarta plana, 40 céntimos.

Reclamos en tercera plana a 14 céntimos y medio: Una peseta línea del cuerpo ocho.—Noticias: Dos pesetas línea. Comunicados e informaciones, a precios convencionales.

## JOYERIA, PLATERIA Y RELOJERIA

J. Hernández y G. Aduover

(C. en C.)

SUCESORES DE REDONDO CARNETAS, 39.-MADRID

Alhajas de todas clases a precios muy económicos. Entregamos gratis a quien lo solicite, dibujos y presupuestos de toda clase de joyas.

Casa fundada en 1880

La mejor garantía que existe.

## LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y EXPLOSIONES DE TODA CLASE

Contra la pérdida de alquileres.—Riesgos Locativo, de Recursos y de Peralización de trabajo a Causa de incendio

Fundada en 1865.—Inscrita en el Registro del Ministerio de Fomento Domiciliada en Barcelona.—Rambla de Cataluña, 15, y Cortes, 624

Desarrollo de la Compañía durante el ejercicio de 1936

	BALANCE de 1936	Aumentos obtenidos sobre el ejercicio anterior.
Capital suscrito.....	5.000.000,00	Igual
Id. desembolsado.....	1.500.000,00	Id.
Reserva estatutaria.....	1.000.000,00	Id.
Reservas técnicas.....	4.807.004,43	+ 511.418,39
Id. de previsión y garantía.....	2.011.226,23	+ 278.826,05
Primas del ejercicio.....	10.698.518,31	+ 1.160.242,78
Sinistros indemnizados hasta 31 de Diciembre.....	97.764.302,95	+ 5.916.047,64
Fondo para liberación de capital.....	150.000,00	+ 100.000,00

Autorizada por la Inspección de Seguros de 27 de febrero de 1936 Delegación de Madrid: Leona de del conde de Peralta, 16, y Caballero de Gracia.

Automóviles OVERLAND y DIETRICH Camiones BARFORD y tractores TALLERES y garage EXCELSIOR: Alvarez de Baena, 7. Expositores: Paseo de Recoletos, 14. Teléf. 5. 622

## DE POLICIA

## LOS GUARDIAS DE SEGURIDAD

### UNA PROTESTA

Nos ha visitado una Comisión de opositores al Cuerpo de Vigilancia para decirnos que ha causado tanta extrañeza como disgusto en todo el Cuerpo de Vigilancia la Real orden de 17 del actual, en que se dispone que las plazas vacantes en dicho Cuerpo se cubran internamente con sargentos y cabos de la Guardia civil retirados.

«Reconocemos—dicen—que las necesidades de personal en Barcelona y Valencia son urgentes, pero no nos explicamos cómo se designa para cubrir vacantes a las clases de la Guardia civil, que ningún derecho tienen para ello y que desconocen el reglamento de Policía y demás materias que se exigen para el ingreso en el referido Cuerpo.

Temporo nos explicamos por qué, habiendo como hay 150 aprobados sin plaza de la última convocatoria, no se les designa para cubrir esas vacantes, y se anuncia la convocatoria para la dotación total de personal.

Estos eran los pensamientos del Sr. Bergamín cuando dimitió, y así se lo prometió a los aprobados cuando fueron a pedirle la resolución de un recurso que tienen pendiente en Gobernación.

Esperamos que, una vez enterado el señor Bugallá de lo expuesto anteriormente, cambiará de criterio.»

### DE SEGURIDAD

Renuncias.—Teniente D. Miguel Llovera, de Barcelona; Guardias primeros don José Graña y D. Ulpiano Alvarez, de Barcelona.

Excedencias.—Capitán D. José Bustos, de Barcelona; cabo D. Carlos Chaparro, de Vizcaya; tenientes D. Eduardo Almagro y D. José Igualada, de Barcelona; guardias primeros, D. Tomás Fernández, don Gerardo Marcos, D. Pedro Marzal, D. Jacinto Serrano y D. Fernando Herrera, de Barcelona; D. Antonio García y D. Eduardo Fernández, de Coruña; D. Luis Vicente, de Madrid; D. Salvador Botella, de Guipúzcoa; D. Serafín Caldevilla, de Vizcaya, y D. Daniel Grimalt, de Valencia.

### DE VIGILANCIA

Comisario de segunda, D. Eloy Hernández, a Málaga. Comisario de tercera, D. José Morón, a Córdoba. Inspectores de primera: don Adolfo de la Calle, a Orense, y D. Narciso Pérez, a Cartagena. Inspectores de segunda: D. Demetrio Alonso, a Madrid; D. Teodoro Augusto Chacón, a Algeciras; D. Federico Fernández, a León; D. Indalecio Vique, a Lérida, y D. Pedro Rivas a Badajoz. Inspectores de tercera: D. José Cano, a Cartagena; D. Víctor Arquimbau, a Valencia, y D. Manuel Tenes, a Irún. Agentes: D. Julián Cerrada, a Valencia; D. Luis Rey, a Irún; D. Antonio Burgos, a Barcelona; don Esteban Martín, a Barcelona; D. José Antonio García, a Lorca; D. Justo Martínez, a Guipúzcoa; D. Ramón Sánchez, a Madrid; D. Enrique Ganceda, a Madrid; D. Enrique Valls, a Tarragona; D. José Rodríguez, a Cáceres; D. José Sabater, a Sevilla, y don Bernardo Ortiz, a Barcelona.

Traslados.—Vigilantes de primera: don Antonio López Martínez, a Huesca; don

## Las corridas de ayer

EN LOGRONO

ALCALAREÑO, BELMONTITO Y MEGÍAS LOGRONO 22 (S. N.). Se celebró la segunda corrida de feria, lidiándose ganado de Vicente Martínez.

Alcalareño sustituye a Carnicerito, que no ha llegado; Belmontito llega en un automóvil, sin cuadrilla, a la hora de empezar la corrida.

Primero.—Alcalareño muletea con bravura y mata de dos medias estocadas. (Palmas.)

Segundo.—Belmontito hace una adonada faena de muleta y termina con una estocada y un descabello. (Ovación.)

Tercero.—Megías coloca tres pares muy buenos y hace una gran faena de muleta aprovechando la bravura y nobleza del toro. Da tres pinchazos, media estocada y descabello. (Ovación y oreja.)

Cuarto.—Alcalareño clava dos pares al quibrote, que son muy aplaudidos. Hace una faena valiente y breve y da una estocada que mata sin puntilla. (Ovación y oreja.)

Quinto.—Belmontito muletea valiente y acaba con una estocada. (Palmas.)

Sexto.—Megías se hace aplaudir con la capa. Tres buenos pares de banderillas preceden a una mejor faena de muleta, rematada con un pinchazo y una superior estocada. (Ovación y oreja.)

EN CONSUEGRA

MONTES Y TORQUITO II CONSUEGRA 22 (7 N.). Los novillos de Santos fueron buenos.

Mariano Montes estuvo colosal toreando y matando. Cortó la oreja de los dos toros y fué paseado en hombros por el público. Triunfo extraordinario.

Torquito II también logró un éxito rotundo; cortó una oreja y salió en hombros.

EN TALAVERA

JUMILLANO, VENTOLTRA Y JOSELITO MARTIN TALAVERA 22 (S. N.). Novillos de Ortega, broncos y difíciles.

Jumillano, Ventoltra y Joselito Martín se mostraron valientes y lograron un buen éxito. Ventoltra cortó una oreja.

## TEATROS DE MADRID

### Especiales para mañana

COMEDIA.—(Compañía cómico-dramática).—A la diez y cuatro, Los misterios de Loguadri. ZARZUELA.—A las diez, El último capítulo. A pasar el verano, La revuelta y Estuche de Mier.

APOLLO.—A las seis, El diablo con falda y Abasco y pandejitas. A las diez y media, La cara del ministro y El amigo Melquiades.

REINA VICTORIA.—A las seis (especial), El desquite o la corte de Versailles. A las diez y media (especial), debut de la señorita Mary Isaac, con La casa Susana.

DOMICO.—(Compañía polifónica Angulo).—A las diez y media, El manicomio de Nick Werson (tres actos, estreno).

COLISEO IMPERIAL.—A las diez y media, La sorpresa del divorcio. A las diez y media, El rebelde de la Jara.

FUENCARRAL.—A las seis, películas. Copelia, Pi las Deloy, Barón Sánchez y Egmont D'Bría. A las diez y media, beneficio de Egmont D'Bría. Películas. Copelia, Pi las Deloy (despedida), Barón Sánchez, Nihilas, Mora-Manzano y Egmont D'Bría.

MADRID CINEMA.—A las cinco y media de la tarde y diez de la noche, cinematografía.—Grandes Actos de Brunetta (español).—Lali y Dinah (ingles).—The Oneto (español).—Lella Balad (ingles).—Lella Durán (español).

ROYALTY.—Magníficos programas americanos.—Siempre estrenos.—A las cinco y media de la tarde y diez de la noche.—El escándalo (creación de la monísima Constance Talmadge).—El ventrícuo, célebre novela de Javier de Montepin (primera tornada).—Estruendo: Luisa, heredera (graciosa).—Los cuervos (originalísima, del natural).—El sendero del honor (por el gran Barry More).

PROYECCIONES.—(Salón cubierto).—Desde las cinco de la tarde, grandes proyecciones.—La tentación fatal (séptimo y octavo episodios).—Hombre sin armas (drama americano, por Cayena, cuatro partes).—Clara la brava (cómica, dos partes).—Bartolomé burlado (cómica).

COMPANIA TRASATLANTICA

El vapor P. DE SATRUSTEGUI

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias: el día 25 del corriente septiembre, de Barcelona; el 26, de Valencia; el 28, de Málaga, y el 30, de Cádiz, en expedición ordinaria para New-York, Cuba y Méjico.

El vapor INFANTA ISABEL DE BORBON

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias: el día 4 del próximo octubre, de Barcelona; el 5, de Málaga, y el 7, de Cádiz, en expedición ordinaria para Canarias, Montevideo y Buenos Aires.

## Ideal Rosales

Paseo de Rosales, 24

Lujoso Casino

Variedades y souper-tango desde las cuatro de la tarde en adelante.

Cubierto a cinco pesetas

## “YOST”

VISIBLE SIN CINTA

La mejor máquina

Enseñanza

de mecanografía

Central de la “Yosi” en España:

4, BARQUILLO, 4.-MADRID